

ПШЕНИЧНАЯ ЕВГЕНИЯ ВЛАДИМИРОВНА
Новосибирск, Россия

ВЛАДЕЛЬЦЫ ЛИЧНЫХ БИБЛИОТЕК И КНИЖНАЯ КУЛЬТУРА ТУРКЕСТАНСКОГО КРАЯ НА РУБЕЖЕ XIX - XX ВЕКОВ

Ключевые слова: личные библиотеки, книжная культура, Туркестанский край, Туркестанская публичная библиотека, К. П. фон Кауфман, П. И. Пашино, Н. В. Дмитриевский, А. К. Гейнс, Н. К. Романов, Н. Ф. Петровский.

Keywords: personal libraries, book culture, Turkestan region, Turkestan Public Library, K. P. von Kaufman, P. I. Pashino, N. V. Dmitrovsky, A. K. Gaines, N.K. Romanov, N. F. Petrovsky.

Введение: книжная культура Туркестанского края в конце XIX- начале XX в.

В конце 70-х гг. XIX в. на территории Туркестанского края происходило взаимодействие и взаимовлияние двух разных культур (местной азиатской и русской), что послужило стартом для нового витка развития книжной культуры региона. В это период город Ташкент получил статус административного центра и общепризнанного центра науки, культуры и просвещения. Деятельность научных обществ способствовала краеведческим исследованиям и открытию древних памятников культуры народов Средней Азии. Крупные российские ученые, в число которых входили офицеры, дипломаты, царские чиновники, обладали хорошей исламоведческой подготовкой, в совершенстве владели местными языками и знали быт местных жителей. [Лунин, 1958, 12–22; Добромыслов, 1910, 285–312]. В научной деятельности обществ принимали участие и представители местных национальностей, российский историк-востоковед В. В. Бартольд в своих публикациях приветствовал совместную работу русских и местных деятелей и считал, что эта коллаборация несомненно даст ценные научные результаты [Бетгер, 2015, 53–54].

До середины XIX в. книгособиранство у местного населения Туркестанского края было в основном прерогативой правителей, высшего духовенства и крайне небольшой части интеллигенции из числа преподавателей медресе [Джумаев, 2014, 24–27]. В Ташкенте первая литографическая книга вышла в 1883 г. в типографии С. И. Лахтина¹ и была напечатана на средства торговца Исанбая Хусейнбаева² [Бетгер, 1951, 75–78]. С появлением литографий стали публиковаться списки книг, находящихся в книготорговой лавке или непосредственно в типографии. Эти списки являются историческими источниками, так как они представляют важнейшие сведения о читательских интересах местного населения и, соответственно, репертуар личных библиотек того периода. Согласно спискам, наибольшей популярностью пользовалась поэзия (Алишер Навои, Ахмад Ясави, Ходжа Хафиз и др.), духовная литература, учебные пособия и фольклор. В конце XIX – начале XX вв. главным «поставщиком» восточных рукописей считалась Бухара. Здесь находился крупный транзитный пункт импорта и экспорта рукописей и литографий в города Средней Азии и всего мусульманского Востока. Отсюда вывозились и книги для частных личных библиотек в Россию и страны дальнего зарубежья [Джумаев, 2014, 24–27].

Начиная с 1870 г., в Ташкенте регулярно стало выходить официальное издание Туркестанского генерал-губернаторства – «Туркестанские ведомости» и его приложение на узбекском языке – «Туркистон вилоятининг газети» («Газета Туркестанской области»). Редактором издания был русский учёный-ориенталист, историк, этнограф и один из первых исследователей Туркестана Н. П. Остроумов (1846–1930).

В издании «Туркестанских ведомостей» администрация края преследовала вполне определенные цели: пропаганда внешней и внутренней политики администрации на местах, русификация местного населения, а также распространение грамоты и просвещения, необходимость в которых диктовалась экономическим и политическим развитием края [Картаева, 2012].

В условиях научного и культурного подъема в Туркестанском крае второй половины XIX в. получило рождение национальное течение *джадиды* (от арабского слова «джадид» – «новый»), которое

¹ Купец Семен Иванович Лахтин (1845 - 1892) был одним из пионеров хлопкового дела в Туркестане. С 1870 г. он проживал в городе и был сначала доверенным лицом пермских купцов братьев Каменских.

² Исанбай Хусейнбаев – торговец железом, был одним из первых узбекских издателей.

положило конец закостенелым догмам и невежеству в сознании местного населения и оказало большое влияние на общественно-политическую и культурную жизнь Туркестана. Джадиды придавали большое значение изучению истории, как важнейшему источнику воспитания грамотного и гармонично развитого человека. Здесь следует отметить произведения Махмудходжи Бехбуди, Абдуллы Авлони, Абдурауфа Фитрата и др., посвященные истории ислама. В своих трудах, они раскрывали основные этапы возникновения и распространения ислама, также выступали против неверного толкования исламских догматов [Хакимов, 2010, 120; Агзамходжаев, 2014, 47].

Вклад русских переселенцев в комплектование фондов Туркестанской публичной библиотеки

Таким образом, к началу XX в. в Ташкенте сложилась по тем временам немалая группа российских востоковедов: В. В. Бартольд, В. Р. Розен., В. А. Жуковский и др. Туркестановеды собирали ценные книги и рукописи в ходе многочисленных экспедиций по древним городам региона. Ученых влекли в Среднюю Азию интересы бескорыстного изучения этой огромной, богатейшей по своим природным данным и культурному прошлому мало изведанной страны [Лунин, 1958, 13]. Русские переселенцы, безусловно, также испытывали на себе влияние древней культуры и традиций края, отразившееся на составе личных библиотек русских аристократов и чиновников в Туркестанском крае второй половины XIX – начала XX в. Они были увлечены местным колоритом, историей, проблемами, больше читали и писали о Туркестане.

Примечательно, что фонд первой публичной библиотеки края – Туркестанской публичной библиотеки³ частично сложился из личных библиотек русских переселенцев, которые были приняты руководством библиотеки в качестве пожертвования или в результате покупки.

Идея создания Туркестанской публичной библиотеки в Ташкенте принадлежала первому генерал-губернатору Туркестанского края генерал-адъютанту Константину Петровичу фон Кауфману (1818–1882). Кауфман пользовался большим доверием Александра II и несомненно отличался административными способностями. Он был широко образованным человеком, военным инженером по специальности. С самого начала своей деятельности в Туркестане Кауфман понял культурные потребности края и то какую громадную помощь в деле изучения и освоения края может оказать книга [Бетгер, 2014, 49].

По замыслу генерала-губернатора библиотека должна была сосредоточить в себе литературу по изучению Туркестана. С этой целью в 1867 г. К. П. фон Кауфман обратился в Императорскую академию наук, Императорское русское географическое общество, Министерство народного просвещения, Императорскую публичную библиотеку, Генеральный штаб и другие учреждения с просьбой о пожертвовании книг. Книжные пожертвования в библиотеку делались время от времени и частными лицами, память о которых сохранилась в летописях Ташкентской библиотеки. Не был забыт и такой источник комплектования, как покупка книг у частных лиц.

К апрелю 1870 г. было собрано около 2200 книг (до 1200 наименований), которые временно располагались в одном из помещений канцелярии К. П. фон Кауфмана. В мае 1870 г. фон Кауфман распорядился об открытии библиотеки для читателей. Опись всем этим книгам была составлена молодым библиофилом Николаем Васильевичем Дмитровским [Бетгер, 2014, 50].

Владельцы русских личных библиотек Туркестанского края

Рассмотрим подробнее судьбы владельцев и их личных библиотек, частично вошедших в состав Туркестанской публичной библиотеки.

Пётр Иванович Пашино (1836–1891) – российский учёный-ориенталист, путешественник, переводчик, писатель - публицист, издатель, дипломат, этнограф и педагог. Он свободно говорил и писал на татарском, монгольском, киргизском (казахском), французским, немецким и латынью. Результатом краткого пребывания Пашино в Туркестане был его чрезвычайно обстоятельный доклад Русскому географическому обществу, а в 1868 г. Пашино издал для широкой публики книгу «Туркестан в 1866 г. Путевые заметки» [Гневушева, 1953, 98].

Характерной чертой очерков Пашино было то, что он не мог полностью наслаждаться одной природой, в которой нет человека или хотя бы следов его деятельности. Пашино описывал, главным образом, людей—их положение, их жизнь. Его работы о Туркестанском крае представляют

³ Национальная библиотека Узбекистана им. А. Навои

несомненный интерес как своеобразные исторические источники, которые содержат сведения, расширяющие круг наших представлений и знаний [Гневушева, 1953, 98–99].

В конце 1860-х Туркестанская публичная библиотека закупала книги у частных лиц и у П. И. Пашино было приобретено около 40 книг различного содержания [Бетгер, 2014, 50].

Дмитровский Николай Васильевич (1841–1910) известен своими профессиональными достижениями в должности первого директора Туркестанской публичной библиотеки. С ним связана целая эпоха становления и развития библиотечного дела в Туркестане. Дмитровский был неутомимым библиофилом и прекрасным знатоком литературных материалов о Средней Азии, которые он тщательно собирал и хранил. Многие из его материалов попали в библиотеку и значительно содействовали обогащению ее краеведческого фонда. В личной библиотеке Николая Васильевича насчитывалось около 2000 книг, в которой по словам российского историка и этнографа А. И. Добромыслова «собралась редкая для частного лица библиотека и, кроме того, редкое собрание разных печатных и рукописных материалов, в виде газетных статей, выписок и т.п.» [Добромыслов, 1912, 274–276]. В дар Туркестанской публичной библиотеке Дмитровский завещал полный комплект «Туркестанских ведомостей», около 500 книг и брошюр.

Николай Федорович Петровский (1837–1908) – русский дипломат, историк востоковед и исследователь. Петровскому принадлежит значительное число научных работ по истории, географии и археологии Средней Азии и Кашгара. Им были составлены две карты Восточного Туркестана, которые ныне хранятся в рукописном отделе Института восточных рукописей РАН [Воробьева-Десятовская, 2011, 190–191]. Кроме того, Петровским была собрана богатейшая востоковедная библиотека, включающая уникальные книги и рукописи по истории, археологии, этнографии Средней Азии. После смерти Петровского по распоряжению туркестанского генерал-губернатора генерал-лейтенанта А. В. Самсонова в 1909 г. часть библиотеки Н. Ф. Петровского, состоящая из 5000 томов, была приобретена для Туркестанской публичной библиотеки. В Национальной библиотеке Узбекистана им. А. Навои на книгах из личной коллекции Петровского была обнаружена владельческая запись – «Петровский Н. Ф.».

Александр Константинович Гейнс (1834–1892) – генерал-лейтенант Русской императорской армии, этнограф. В 1867 г. генерал-майор Гейнс был приглашен возглавить канцелярию фон Кауфмана [Александрович, 2009]. Он посвятил Туркестану несколько литературных трудов: «Киргизские очерки» (1866), «Очерк Туркестана» (1874) [Лизунова, Пшеничная, 2022, 79].

За период службы в Туркестанском крае личная библиотека А. К. Гейнса пополнилась ценными восточными рукописями на арабском, персидском, турецком и татарском языках. В своей статье «Памяти А. К. Гейнса», опубликованной в «Туркестанских ведомостях», Дмитровский отмечал, что Александр Константинович владел «прекрасною научною библиотекою на русском, французском и немецком языках, простиравшеюся до 450 томов» [Дмитровский, 1893, 35]. Значительную часть личной коллекции Гейнса, переданной в распоряжение Туркестанской публичной библиотеки в 1869 г. составляют богатейшие материалы об историческом и бытовом характере жизни народов Средней Азии. Помимо книг генерал-майора Туркестанской публичной библиотекой были также приобретены отдельные сборники статей о среднеазиатских ханствах, Киргизской степи и всего Аралокаспийского бассейна, собранные Гейнсом [Бетгер, 2014, 51]. Следует отметить, что А. К. Гейнса помечал книги из своей личной коллекции штампом «Изъ книгъ Н. К. Гейнса» [Лизунова, Пшеничная, 2022, 79].

Но жемчужиной русских личных библиотек Туркестанского края рассматриваемого периода справедливо считается личная библиотека великого князя Николая Константиновича Романова (1850–1918) – внука императора Николая I и старшего сына Константина Николаевича (1827–1892) и мать Александра Иосифовна (1830–1911). Николай обучался в Пажеском корпусе и в Академии Генштаба, которую закончил в 1872 г. с серебряной медалью [Костецкий, 2008, 125]. Николай Константинович во время ссылки в Ташкент (1881–1918) проявил себя энергичным предпринимателем, исследователем и меценатом, оставившим добрую память в истории Туркестанского края [Лизунова, Пшеничная, 2022, 79–80]. Великий князь принял активное участие в общественной инициативе по формированию книжного фонда первой публичной библиотеки в Туркестанском крае, пожертвовав около 1293 книг из своей личной библиотеки: 843 книги на русском языке и 443 книг на иностранных языках [Каталог, 1906, 1–41].

Личная библиотека великого князя содержала уникальные отечественные и зарубежные издания по языкознанию, истории, медицине, военным наукам и сельскому хозяйству стран Европы, Азии и Америки. В личной библиотеке великого князя также было собрано большое собрание книг преимущественно по Средней Азии и сопредельным странам на различных языках. Среди них было немало

редких и ценных изданий, к числу которых относятся труды английских исследователей по истории Индии и Афганистана [Бетгер, 2015, 56].

Благодаря усилиям администрации Туркестанского края и руководителям библиотеки в начале XX века фонд Туркестанской публичной библиотеки вмещал уже 80 000 томов. В конце 1910 г. в состав библиотеки вошла книжная коллекция бывшего помощника К. П. фон Кауфмана, титулярного советника Петра Ивановича Хомутова (1848–1908) в количестве около 2000 томов, включавшая сочинения по медицине и естествознанию [Добромыслов, 1912, 272]. В начале 1870-х гг. Петр Иванович служил в канцелярии туркестанского генерал-губернатора и дослужился до помощника правителя канцелярии. Во время своей службы в Туркестанском крае Петр Иванович увлекся переводами. Изданный им в Ташкенте «Ислам» Гаури был подарен в фонд Туркестанской публичной библиотеки с дарственной подписью [Лизунова, Пшеничная, 2022, 81]. Как и Н. Ф. Петровский Хомутов помечал свои книги владельческой записью – «П. Хомутов».

Заключение

В настоящее время научное описание личных книжных собраний продолжается. В результате исследования будет составлен актуальный перечень книг и документов из личных библиотек на территории Республики Узбекистан.

Проведённый анализ имеющихся в этом собрании книг позволил подтвердить ценность данной книжной коллекции для изучения книжной культуры в Республике Узбекистан и истории Туркестанского края в целом.

На основе изученных архивных документов, научных работ, мемуаров, писем выявлены новые сведения, позволившие расширить представление о мировоззрении владельцев, их научных интересах и читательских предпочтениях. Результаты исследования будут полезны исследователям русского зарубежья, историкам книги и библиотечного дела.

SUMMARY

The article is devoted to the owners of personal libraries in the Turkestan region at the turn of the XIX – early XX centuries, who made a significant contribution to the foundation of the Turkestan Public Library and development of book culture in general. The purpose of the article is to consider peculiarities of book culture as well as the owners' personalities, history of the formation of their personal libraries, the repertoire and the degree of their study. Information about personal libraries and their owners is provided on materials from the collections of rare books and manuscripts of the National Library of Uzbekistan and the Fundamental Library of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan. The author considers Russian personal libraries as an important element of the national and regional book culture of the region

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Агзамходжаев С.С. Реформаторское движение в Туркестане// Peoples of Eurasia. History, culture and interaction problems. Материалы IV международной конференции (5–6 апреля, 2014 – Прага), Прага, Sociosféra-CZ, 2014, С. 46–50.
2. Александрович Н. К. Гейнс, Александр Константинович // Большая биографическая энциклопедия. 2009 Эл. рес.: <http://biografii.niv.ru/doc/encyclopedia/biography/articles/4274/gejns-aleksandr-konstantinovich.htm>, 01.03.2022.
3. Бетгер Е. К. Из истории книжного дела в Узбекистане// Известия АН УзССР, Ташкент, Фан, 1951, № 2, С. 75–78.
4. Бетгер Е. К. «Открыть в Ташкенте общественную библиотеку...». Ранние страницы истории Национальной библиотеки Узбекистана имени А. Навои/ Е. К. Бетгер. – Текст: непосредственный // Восток Свыше, Ташкент, ИПК «GLOSSA», 2014, № 3, С. 48–58.
5. Бетгер Е. К. «Открыть в Ташкенте общественную библиотеку...». Ранние страницы истории Национальной библиотеки Узбекистана имени А. Навои (продолжение) / Е. К. Бетгер. – Текст: непосредственный // Восток Свыше, Ташкент, ИПК «GLOSSA», 2015, № 1, С. 48–61.
6. Воробьева-Десятовская М. И. Материалы Н. Ф. Петровского в ИВР РАН// Письменные памятники Востока, Санкт-Петербург, Институт восточных рукописей РАН, 2011, № 1, С. 184–196.

7. Гневушева Е. И. Путешествия П. И. Пашино по Персии и Индии//Очерки по истории русского востоковедения, Издательство Академии наук СССР., Москва, 1953, С. 96–121.
8. Джумаев А. Среднеазиатские библиофилы. Частные библиотеки позднесредневековой Бухары и Туркестана/А. Джумаев. – Текст: непосредственный // Восток Свыше, Ташкент, ИПК «GLOSSA», 2014, № 4, С. 24–31.
9. Дмитровский Н. В. Памяти Александра Константиновича Гейнса // Туркестанские ведомости, Ташкент, Канцелярия Туркестанского генерал-губернатора, 1893, № 2, С. 35.
10. Добромыслов А. И. Ташкент в прошлом и настоящем. Исторический очерк. Ташкент: Тип. Порцева, 1912. 520 с.
11. Картаева Т. Е. «Туркестанские ведомости» - первая газета в Средней Азии. 2012 Эл. рес.: http://www.rusnauka.com/10_DN_2012/Istoria/2_103185.doc.htm, 21.11.2022.
12. Каталог книг, пожертвованных в Туркестанскую публичную библиотеку Его Императорским Высочеством Великим Князем Николаем Константиновичем. Ташкент: Тип. при канцелярии Туркестанского генерал-губернатора, 1906. 41 с.
13. Костецкий В. А. Россияне в Узбекистане/ Авт.-сост. В. А. Костецкий; Ред кол.: С.И. Герасимова и др., Ташкент, Нихол, 2008, 336 с.
14. Костецкий В. А. Россияне в Узбекистане, Ташкент, Нихол, 2008, 336 с.
15. Лизунова И. В., Пшеничная Е.В. Личные библиотеки дальневосточников как объект сохранения и изучения // Библиосфера, Новосибирск, ГПНТБ СО РАН, 2022, №3, С. 75 – 82.
16. Лунин Б. В. Из истории русского востоковедения и археологии в Туркестане. Ташкент, ФАН, 1958, 322 с.
17. Петровский Н. Ф. Туркестанские письма. Москва, Памятники ист. мысли, 2010, 358 с.
18. Хакимов Р. С. Джадидизм (реформированный ислам), Казань, Институт истории АН РТ, 2010, 208 с.